

و امرم شوری بنهم

وقلا ایسی

۱۳۱۴

تخلیص وطن

اعلاى دين

نه ۲

(شورای امت)

نومرو ۳۳

آدرسز :

قانون اساسی

صندوق البوسته نمبره ۳۳۰ مصر القاهره

CANOUN-I-ESSASSI

BOITE SPECIALE

N 330

CAIRE • EGYPT

(بازار ایرانی کونبری نشر اولئور)

نه ممکن ظلم ایله بیداد ایله احکای حریت
چالیش آدرای قالدیر مقدرسه لک آدمیتدن

کال

نسخه سی ۱ غروشدر

بدلی : هریر ایچون سه کی آلتین غروشدر

داخله دولتان ارباب غیرت و حیثه نشر و تعمیمی
تمهد ایستدیک حلاله مجاناده کوندریلور

مدیر : سولی :

ص . جمال

۱۸ شباط سنه ۱۳۱۴

عثمانی اتحاد و ترقی جمعیتک مروج افکاریدر

۲۰ شوال سنه ۱۳۱۶

متنوعه ایله هر سته ترك حيات ایدن افراد شجیهه مركز مقداری یوزله بالغ اولیور .

عسكرك شهریار جلا د آثار اقتدمرك سوء استهلاقی سیله وفات ایدنلری یولره منحصر قالیور . بلکه ساقه جوع ایله تلف اولار د یولره معادلر . چونکه سته ده بر کره تبدل ایدن ارزاقی تعهدی — آله میه جینی و آله سیله انصافی رشوت ویرمه دن قابل اولیان — امان شرطنه واریمه مشکلا نه اوغرار . آیلرجه تأخر ایدر وایسته بو انشاده عسكرك ارزاقی رهنه قدر تنزیل ایدیلر .

بغدای یولقدینی ایچون مصر امکی ویرمک مجبوریته تحتدمه کوریلور . نهایت استابوله یاغدیریان شدید المال لغرافنامه لر اوزرینه سر عسکر دینندن خان جو ایدر . مصر اوستك . بقدای واریه اولندن دهه زیاده وادغداشیه بی حاوی اولدینی !! « بیان اولتور و یو کاده و محاسن نضار افاده سیله « عباره سی علاوه ایدیلر . تصور ایدلین فصل بر حال یریشانی به واصل اولمشركه باب سر عسکری به طوبالانان بر سوری اراذل طبایفه قاقیشور ، حقایق قینی زیر وزیر ایدرك کیفی حکملر اعطاسنه حصار ایدیلور . بر هیئت بحیه نك بوكا دایر ویردیکی فنی راپورتری جرح ایلیور !!

یامعاش مسئله سی سکوت ایله ناصل کچشدیرله بیایر ؟ زوالی افراد آج ، حیالاتی کز مکر اضی ایکن بر دور ماتم دیمک اولان عیدنده سیله برر معاش آله میور . مملکتده کی تعلقاتندن استمداد ایدیلور . نهایت او بچاره فقیر ، اختیار ، ضعیف اقربا لری ده آخافه تحمل ایله براق یاره کوندیربور . صکره ایکی منی بر مدت سلاح التده قالدقندن صکره — یوسنه اولدینی کی استبدال ایدیلر جك — فقط معلوباتك بالغ اولدینی براق یوز غروشك نصفی جیجخانه ، برر ، حمام یاره سی ده محسوب اولندقدن صکره آله بر مجیده ویرلرب متبایفه ده بر مضطه ویرله جك ، بو قدری ده کافی دگلش کی انسانی راهده یاره سز لقندن ، اهلقدن دولای بر مناسبتر ایدک یولتورد ، سرب میغز شاهانه بی تعجیز ایدرلر ده تذکره لری ده انحق مملکتلرینه وصولرنده تسلیم ایدیلر جك ! انصف اولنسون . بو زوالیلر وطنك محافظه سته ، حقوق اتمك مدافعه سته کادیلرله اشترا ایدلش زنجی کوله لر ویاخود مایهه اولنلش حیوانلر کی می استخدام اولنی ؟ بو بچاره لرك الایرینه بریان

اوند کره لر یارین روز محشر ده کندیلر بی تذلیل ایدن خلیفه غیر مشر و عدن حقوق مغضوبه لر بی ادعا ایچون بررورقه مثبته می اوله حق که سر کدیلر سبك حاوی اولدقلمی اوجزنی . بالغ قیامته قدر آسویه اولتور ؟ بو حالی بالکدز افراد منحصرون ایتیک . بلکه ضابطان وامراره تشبیه ده استعجال کوسترك . زیرا سوق ضرورت و احتیاج ایله عار سرفتی ارتکاب ایدن واجتبیله دستکشای تسال اولان فقرات قدر باندی کی قلیجی ، اوستده کی انوابی و حتی قاملیاسنك الله سنی بیع وترهین ایله اولاد و عیالی اتفاق واعاشه ایدن ضابطان زده وارد !

هر سته ایتشر معاش تداخده قلوب پادشاه ایله همالرنك جیب اختلاسده ضایع اولان و انحق اوج آیدر بر نصف معاش اله بیان یز مرده قیافتی ضابطان عسکریه ایله عین ضرورت ایچنده شایر وب قالان امیدسز مأمورین مالیکه بوندن بشقه نه یایه بیایر ؟ بکا قلیبره سلطانن ، وزرا و وکلا سندن خزینه دن چالماش بر قاج یاره یولتورده یولن طرفندن سرفتی ایدله معذورده جکم کایور . فقط دوشو یورم ده بویله بر عمر سفیلانه و ذلیلانه به قاتالانوب استرداد حقوقه قاقشیمان . بو قدر مذلتی سکوت ایله قارشولیان بویدختلره تعجب ایدر ، بو تنزلرندن نفرت واستکرام ایلرم .

بو احوال اسف بخشانک سینی معلوم عید ایدر سه کز اصابت ایتش اولور سکرز . اوت مالیکه قسمنك صندوق آچینی وجهت عسکریه معاش و تعیناتنه مقابل ولایات متجاوزده ویر بریان حواله لرك محتویاتی سایه حیدیده تبدیل بجر ! ایله بورایه کله جکاری یرده یله یز ناکسی ، سر عسکر مامونی ، مایه ناظری یزیدینك جیلرینه اقرار کیدر !

بمن قطع سی رسمتی کبر بر اهل سلك دمرا بر بر

(ما بعد)

عسكرك عسکر اولدینی اکلایق قابل اوله ماز . زیرا تفکسر جار شوده کز رکن د یانجی نه تفشکی ایسه اشتباه بکزرلر . باشد کلا ویا بوسکولسز فسی ، یرتیق ویاض ایدلر دیگلش صر سنده کی چاکت بارچه بارچه بجاغنده کی باطلو نك دیز قاقلمی آجیلش و کربسی برنلمشدر . ضابطانك همان کافه سی شدت حرارتدن قلنچ طاغیوب شمشیه طاشیدقندن احد ناسدن فرق اولمازلر یاره سز لری و کثرت عائله صاحب لری

و معاش استاب و لده کی ولادت ، جلوس ، رمضان ایکی بیرامده ویرلر یکنندن طقوز اون آیدن بری نقدلی مأموریتده یولانلر سرفتی و یولانلر اشیا ی ذاتیه لرینی جار شوده دلال التده دکر سز فروحت ایتک کی مذلت ، سفالت ، ضرورت ، مسکنتله یشارلر ، اوجنچی بر قسمی وار که بیچاره لر غادی روم بقالارینک ایادی « مروت » متفاددرلر . هر نه لازمه حتی جیب خرجانی — استحمام اچیه حتی مرقوملر تحصیل ایدرلر . عبد الله پاشا حضر تفریه معاش خصوصنده قدیم قناتن استدعایک جله سی مشر اوله میوب زبیرنه لوازم دایره سی فاده سیله « لیت وامل » دن عبارت مألده صبر و ثبات و تعیناتنه شکر کذاراق کی و صایاده یولتور . فقط مشارالیه شامدن یته قدر آتش اولدینی بیسک لیر اخر جراه ناکفی اولمی که حیدیه به حیقار حقیقه یز یتده اجرا ایدیلر جك حرکات عسکریه نك شاه طماری مایه سنده اولان سوبیاتك احتیاجاتی نظر اعتباه آله رق در سوز ریال — دهر اوله سیجه — تعینات بدله محسوب اچکدی بر ذات ارض روم مکتبی معلملر نندن ایکن بر فیه اعبر مکتب رشیده سته نقل ایدر مدیکندن حیدیه ده ویردیکی معاش استدعاسنه مشارالیه شویله جواب ویریلور .

« دقتاته یازلدینی وجهه بویله خود بخود معاش استدعاسنه متجاسر اولنلر استیدانه حاجت قالدقسن بر جواب اعطاسی لازم دندر (!!! الخ) مألده . ای بی انصاف ! متجاسر کلمه سنک محل استعانی نره سیدر ؛ قول اغایی عیالی بی یوقه روس عسکر عیدر ؟ سن بر مشر اولدینك حالده معاشکی بر کون کچیرمکی ایسته مزسه ک او آدیمجز ودها کوجک رتبه ده صاحب اولاد و عیال اولنلر نه یبارلر . مادامکه معاش یوق . دوره چلوب صلتان و سائر حیانت سرفتی مجبوری (الضرورات ۱۰۰۰۰) ! قولیجه ارتکاب ایدنلر صداقت و حجت ایسترم جله لر یله دن حقارت و اذواجقا ایدمرك دیوان حیدیه صیقه شیر یورسک . صفر دن عدد چقارمی ؟ خط وغلادن ویرله میان ویرلر کی قبول ایدیان نك تعینل بر ضابط کثرت عائله سینگلر پیشورمک ایچون اودون صو ، و سائر لوازمایه یز ضروریه سنی نره دن ندرک ایتون ، سن بر بخاره سلام کوندر سرك بر اوزون مدت ایچون یوزلرجه لیر آلیرسک . عجا اوضابطان بر کون ایچون لون غروش آله بیایر لری ؟ نظارت عسکریه بی اصلاحه آلیورم آنلر معاش امیدینی

یورل؟ هم سزك نه قدر مالكنز واركه سزدن بو قدر
وركي آيورلر؟

قادين - بن بيسليريم؟ نه قدر ايسرلرله
ويريورلر. اون بش دونم قدر ترلا اوچ پلاموط
آغاجي. ايكي دانه سازدام (خانه). بردانه آخور،
بردانه آغبل وار. ايكي اوغلمله دامادك قازاندقلى
ده (تمتع وركيسى) داخل اولنجه او قدره. نغ
اوليورمش...

مذكور قصادكى نحرر املاك و تقسيم وركى
حقسزلفنى بيلديكم ايچون او قدر تعجيبه كيمدى.
كويارنجير تمتع وركيسندن موقوفه طوبيله جقدى.
كافى السابق و بلكه اسكيسندن زياته وركى تحصيل
اوليوردى. لکن اجر نله ياديرلىق لازم كله نهايت
ايكى اوچ يوز غروش مصرفله وجوده كله بيسلن
و عمومته قفرائك چولوق چو چو قفرايله نسا ايندكلى
سازكله لر. ايكي بيك غروشندن اون بيك غروشه قدر
فيثات تقدير اولوش ايدوكنى ومله نه جاخصار قربة لى
برقير ادجكرك ايكي سئلك وركيمه بدل عموم
املاكى و ويرم ديديكى يسنى اراضيسى سكر يوز
غروش اتديكى حالده سئنه ده دره يوز غروش
وركي و برديكى بيليردم. فقط بو حقسزلى عموميت
اوزره اولوب بلكه غرض شخصى و يا خود سهوه
مبنى بش اون كشى به منحصر در ظن ايدردم. بناء
عليه قادينك شو حالى نظر دقتى شون، بشون جلب
ايندايكى ايچون كنديسندن ده بلك چوق شيلر سوروق
ايسردم. نتيجه به بر آن اول واصل اولماق اوزره
سوزيه دوام ايلمنى آرزو ايلديكمدن

بن - سوكره فصل اولدى؟

قادين - نهايت كچيليريم. ده سادىم. كويده بشقه
هيچ بر علاقه قالمادى. آرتق ثابىن ميشتمزى
دوشونمكه باشلاق! اورنه چه به سليمان بك چفتلكنه
چفتجيك، خدمتكارلى اتيمكه قرار و يردك! دامادم
و كرمه مله اون بر. اون ايكي ياشلر نده ديكر بر كو چوك
كرميه ايله هجرت اشدك. چفتلكنه بزد كوستر بلان
بر بارجه اراضيده اكوب بچيور، آتكله آج قالمه حق
درجه ده نفقه مزى ثابىنه چاليشوردق. بر كون
كلبه مزى بك كلدى. كو چوك قبر نى كوردى.
خدمتجيكه قوناغنه ايسه دى. مع المئونه چو جو غنى
و يردم. چو جو غم قوناقلر ده يوره جك، تربيه كوره
جكده سوچمندن چيلد يريوردم. آم...
بك يا كاش بر ذهابه دوشتم. «ما بىدى وار»

(مسرده قانون اساسى، مضمونه سنده طبع اولمشدر)

نوردنى قىرباجك يفتلرندن قان چيقدنى كوردم.
چيلد يردم. ضبطيه نك آياقلىنه قاندم. آمان اوغلى
دامادى اولد يره جكك الله عشقه اولنك ريمه نى
ناف ايت دى نك شو فلاكتى بك كوستر مديد. هيچ
مرحت ايتدى. (كبرسون آتاسى بيليم نه ياديرم
تركى) ديدى. باقدم كه هر ايكي سنى ده طياقلر آتشد
اولد يره جك. كيندم محاربه به كيدن اوغلمك نشانلىسى
ايچون بيك بالايله ساتون الله بيلديكى بر عدلاهورى
قوشاغى ايكي بچى مجيده به سادىم ده ضبطيه به و يردم.
ضبطيه اينه بوكاده قانع اوليوردى. بر ك و برين
كويزك مختارى چوق يالو اردى. چو چو قفرايمى راقدى.
بن - سوكره بوباره بى فصل تدارك و تسويه ايدم
بيلدك؟

قادين - اقدم! نه يابه لم؟ فقرا لى بو...
دكل تدارك ايدم ميه جكمزى آلاق. حكومه
بورجى اولدقچه ده هر كون چو چو قفرايمك طباق
آتشد ايكمه به. ايكله به اوله جكنى بيليردم. نهايت
ترلامزى بش يوز غروشه صادق. بورجى قورتلدى.
پادشاه حقندن واز كچمزيا...

بوسوزلى ايتدكجه يورم بارجه. بارجه
اوليوردى. تحمل ايدم جك كندىم قوت. اقتدار
كورمه مديكم ايچون سوزى كه رك

بن - بكا نتيجه نى آكلات! چوق اوزانمكه!
سوكره نه اولدى؟

قادين - آمان اقدم! واقعا چوق سويلدم.
بشكزى آغردم. قصورى عفو ايت...

ديدى. كوزلرينك قياقلىنى صيقوب بر برينه
يايشدردقچه طولوكى ياشلر دو كليونردى.
سويلديكمه، بيك كرمه پشيان اولدم. بچاره قادينك
قالبى قيردم ديه كندى كندى لنت خوان اوليوردم.
واو حال بنى ده كنديسنه بكمزه ده جكدى.
كوزلرينك قياقلى آره سندن دولاشمقه اولان
ياشلر هان طيشاروبه فريلايويه جكدى. متاتى
محافظه به وصول درجه ده قادينك كوكلنى آلفه چاليشرق
بن - بك ابى والد جكم. سويله نه ايسرتهك سويله!
بن ديكله يورم.

قادين - آره دن چوق كچمى. ضبطيه لر صاييم
بارمى (انعام) ايچون بىنكلايلر. آرقه سنده بوزاغيسله
برابر صيرمى سادىم. و آنى متعاقب بيكي وركى كلدى
دالازده باصدى. برنه لك وركى اولوق اوزره ايكي يوز
آتش غروش ايسه يورلردى.

بن - ترلايى سادىنك وقت وركيسى اوزر كز دن
نيزل ايتديلر مى كه حالا سز دن سئنه او قدر باره ايسه

قطعا افكار خافانه لرندن طى ايتلر دز. سوا حله
بولنار خصوصالجه و غير، قوفنده كى موقعده
كيلر جاموره، شاهه او باش اولدقده ائلك لنى و برميان
خورى يوتوب يالين آياق، باشى قباق دولاشيورلر
چيللر ده، مقابل اهل قيامده اولنار خصوصاً طويچى
افرادى ترك. موقع ايدرك مرا كز عسكربه لرى اولان
حديثه و صنعايه سفالته كايورلر.

ضابطى - «اوغلم عسكركله كيتيريمى موقى
نيچون ترك ايتدك، دينجه، اقدم نه يابيم. اون
بش كون آج قالم. اوت يدم. امداد بورى چالدى.
جوار قره غول جواب و يردى. الك ايتدك.
اوده بزدن ايسدى. اوله جكك. قاجدق كلكه
جوانى و يريورلر. قرائك اوچ و ياشى ترك. موقع
ايدوب الك اولان محاربه التجاسى اتمداده - نحريرله
باشه چيقلز. صنعايك جوار رنده ربلكه ضابطانيله
برلكده هفتله رجه آج ييملاچ قالدقون سلاخ او موزه
ايدوب. صنعايه التجا ايتش و ياشى، شار اليه شق
وشقه ايدم مامشدر. سفالك هانكيسى اتمداد ايديم.
صنعاو حديد كى اردو و فرفره عسكربه مركز لرينه
چيكلان «آچلقن قيرلىق». آل و مفادنده كى تاغراف
و نحريرلك مطالعه سى آيلره محتاجدر.

عدن جوارنده ميش ايدم. روايه نظر آعدنك
قابريقه لريله صيفاره دپورلى. ملتجى افراد غنايه
ايله ماليدر. آچاقندن تفتك - بلاسقه سنى آتان
باشك چاره سئ بايور. كيسى قورناران قوداندر،
شرب مثله اتباع ايديورلر.

«ما بىدى وار»

تاتلرلى مطالبى

محررى:

صالح جمان

مختارلى سيقشدرمه باشلاديلر. جك طارخانه مزى،
بولفور مزى ساتوب ايكي مجيده تدارك ايتدم. بر كون كويزه
بر ضبطيه كلدى. صالغين ايسه يوردى. بزه ايسه او
ايكى مجيده دن بشقه باره يوقدى. مختار كو جك اوغلمله.
دامادى ضبطيه تسليم ايتدى. ضبطيه ده بولرى مختارك
بغداي ايتارينه حبس ايتدى. هر كون ايكي اوچ دفعه
حبسدين چيقاروب دو كيونردى. نهايت وركى ايچون
تدارك ايتديكم ايكي مجيده نى ضبطيه به و يردم ده كوچ بلا
اوغلى، دامادى حبسدين قور تانم. موقوف اولدم.
آرمه سى بر آي كچر كچمزدى كبر ضبطيه ده اكلدى.
سئنه باره ايسه يوردى. بزه ايسه هيچ باره يوقدى.
سئنه اوغلى دامادى حبس ايتدى. طباق آيورلى.